

## UMOWA O UDZIAŁ W IMPREZIE TURYSTYCZNEJ

zawarta w dniu ..... w Nowym Sączu pomiędzy:

**Internetowym Biurem Podróży Karpattia s.c.** z siedzibą w Nowym Sączu (33-300), przy ul. Barlickiego 15, NIP 734-28-56-096, wpisanym w Rejestrze organizatorów turystyki i przedsiębiorców ułatwiających nabywanie powiązanych usług turystycznych prowadzonym przez Marszałka Województwa Małopolskiego pod nr D/312/01/13/2004 (CEOTIPT - 3276-12), reprezentowanym przez:

..... zwanym dalej **ORGANIZATOREM**,  
 Za pośrednictwem biura agencyjnego:

a:  
**OSOBA ZGŁASZAJĄCA:**

IMIĘ/NAZWISKO	DATA URODZENIA, PESEL	ADRES ZAMELDOWANIA	TELEFON KONTAKTOWY

Zwaną/ym dalej **KLIENTEM**.

**Dane Uczestników Imprezy Turystycznej:**

L.P.	IMIĘ/NAZWISKO	DATA URODZ.	ADRES ZAMELDOWANIA	TELEFON	CENA
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					

### § 1

1. Przedmiotem umowy jest udział w imprezie turystycznej, opisanej poniżej zgodnie z art 42 umowy o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych (DZ. U. 2017.2361).

<b>CZAS TRWANIA POBYTU, TERMIN POBYTU</b> (data początkowa i końcowa)		<b>ŚRODEK TRANSPORTU</b> (rodzaj, klasa, kategoria, charakter)	
		<b>CZAS I MIEJSCE WYJAZDÓW ORAZ POSTOJÓW/ PRZYBLIŻONY CZAS WYJAZDU I POWROTU</b>	
<b>MIEJSCE POBYTU</b> (kraj i miejscowość)		<b>ILOŚĆ NOCLEGÓW</b>	
<b>NAZWA OBIEKTU</b> (rodzaj i kategoria według przepisów miejsca pobytu)			
<b>POŁOŻENIE OBIEKTU, RODZAJ POKOJU</b>		<b>RODZAJ WYŻYWIENIA</b> (liczba i rodzaj posiłków)	
<b>SZCZEGÓŁOWY PROGRAM ZWIEDZANIA, WYCIECZKI LUB INNE USŁUGI UWZGLĘDNIONE W CENIE IMPREZY TURYSTYCZNEJ</b>			
<b>USŁUGI ŚWIADCZONE W GRUPIE:</b>	<b>TAK/NIE*</b>	<b>PRZYBLIŻONA LICZEBNOŚĆ GRUPY</b> (w razie zaznaczenia odpowiedzi TAK)	
<b>MINIMALNA LICZBA OSÓB WYMAGANYCH DO ODBYCIA SIĘ IMPREZY:</b>		<b>TERMIN POWIADOMIENIA PODRÓŻNEGO NA PIŚMIE O EWENTUALNYM ODWOŁANIU IMPREZY TURYSTYCZNEJ Z POWODU NIETYRZYSTYCZNEJ LICZBY ZGŁOSZEŃ</b>	

2. Skorzystanie przez podróżnego z niektórych usług turystycznych będzie zależało/nie będzie zależało\* od skutecznej komunikacji ustnej. Wymagania językowe\*: .....

3. Dostępność usług turystycznych dla osób o ograniczonej sprawności ruchowej: TAK/NIE\*. Na wniosek Klienta Organizator poinformuje o możliwościach dostosowania usług turystycznych do potrzeb Klienta.

## § 2

<b>CAŁKOWITA CENA IMPREZY TURYSTYCZNEJ (łącznie z podatkiem)</b>	
<b>SPOSÓB ZAPŁATY:</b>	<b>PRZELEW NA RACHUNEK BANKOWY ORGANIZATORA W ING Banku Śląskim S.A. : 63 1050 1722 1000 0090 7652 5295</b>
	<b>WPŁATA JEST/NIE JEST* PRZYJMOWANA NA TURYSTYCZNY RACHUNEK POWIERNICZY</b>
<b>PRZEDPŁATA</b> (kwota/procentowy udział, termin zapłaty):	
<b>TERMIN ZAPŁATY CAŁEJ CENY:</b>	
<b>UWAGI! DODATKOWE OPŁATY LUB KOSZTY/RODZAJ KOSZTÓW, KTÓRYMI KLIENT MOŻE ZOSTAĆ OBCIĄŻONY:</b>	

## § 3

Podpisana przez Klienta informacja w zakresie wykorzystywania i przetwarzania danych osobowych Klienta i Uczestników imprezy turystycznej w celu realizacji imprez turystycznych jest załącznikiem do niniejszej Umowy i stanowi jej integralną część.

## § 4

### **UBEZPIECZENIE KLIENTA – PODRÓŻE ZAGRANICZNE**

Biuro Podróży na podstawie zawartej z SIGNAL IDUNA Polska TU S.A. umowy generalnej ubezpieczenia o nr 200948 z dnia 01.11.2012 r. z późniejszymi aneksami, zawiera na rzecz swoich klientów umowy ubezpieczenia zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Zakres i sumy ubezpieczenia: każdy Uczestnik Imprezy Organizatora zgłoszony do SIGNAL IDUNA POLSKA TU S.A. zgodnie z postanowieniami umowy generalnej objęty jest ubezpieczeniem SIGNAL IDUNA Bezpieczne Podróże Standard oraz może zostać objęty ubezpieczeniem Kosztów Imprezy Turystycznej oraz ubezpieczeniem Bezpieczne Podróże Standard Zima. Pakiety ubezpieczeniowe BIURA PODRÓŻY obejmują: Bezpieczne Podróże Standard (w cenie) KL 20.000 Euro, NNW 15.000 PLN, BP 1000 PLN oraz do wyboru (za dopłatą): RG, RGS Standard wersja 100% oraz Bezpieczne Podróże Standard Zima: KL 20.000 Euro, NNW 15.000 PLN, BP 1.000 PLN, SS 1.000 PLN, OC 30.000 Euro oraz ochrona ubezpieczeniowa może zostać rozszerzona o ryzyka związane z nasileniem chorób przewlekłych.

### **UBEZPIECZENIE KLIENTA – PODRÓŻE KRAJOWE**

Biuro Podróży na podstawie zawartej z SIGNAL IDUNA Polska TU S.A. umowy generalnej ubezpieczenia nr 202339 z dnia 14.10.2013r. z późniejszymi aneksami, każdy Uczestnik Imprezy Turystycznej Organizatora zgłoszony do SIGNAL IDUNA POLSKA TU S.A. zgodnie z postanowieniami umowy generalnej może zostać objęty ubezpieczeniem (za dopłatą) Następstw Nieszczęśliwych Wypadków na terenie Rzeczypospolitej Polskiej oraz może zostać objęty ubezpieczeniem (za dopłatą) Kosztów Imprezy Turystycznej. Pakiety ubezpieczeniowe BIURA PODRÓŻY obejmują: NNW 5.000 PLN oraz do wyboru: RG, RGS Standard wersja 100%.

Niżej podpisany/na oświadczam za siebie i za innych uczestników imprezy, w imieniu których dokonuję płatności za imprezę turystyczną, że przed zawarciem umowy uczestnictwa/ umowy zgłoszenia udziału w imprezie turystycznej otrzymałem/am Ogólne Warunki Ubezpieczenia dla ubezpieczeń na zagranicę: Bezpieczne Podróże zatwierdzone uchwałą Nr 4/Z/2018 Zarządu SIGNAL IDUNA Polska TU S.A. z dnia 31.01.2018 r. wraz z Informacją o Produkcie Ubezpieczenia Bezpieczne Podróże SIGNAL IDUNA Polska TU S.A. dla ubezpieczeń na kraj: Ogólne Warunki Ubezpieczenia Następstw Nieszczęśliwych Wypadków na terenie Rzeczypospolitej Polskiej, zatwierdzone uchwałą nr 6/Z/2015 Zarządu SIGNAL IDUNA Polska Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. z dnia 16.02.2015 r. zmienione uchwałą nr 70/Z/2015 Zarządu SIGNAL IDUNA Polska Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. z dnia 15.12.201 oraz Koszty Imprezy Turystycznej Bezpieczne Rezerwacje zatwierdzone uchwałą Nr 48/Z/2018 Zarządu SIGNAL IDUNA Polska TU S.A z dnia 30.08.2018 r. wraz z Informacją o Produkcie Ubezpieczenia Kosztów Imprezy Turystycznej SIGNAL IDUNA Polska TU S.A stanowiące załącznik do niniejszej umowy.

Ubezpieczony wyraża zgodę na udostępnienie SIGNAL IDUNA przez podmioty udzielające świadczeń zdrowotnych dokumentacji medycznej oraz przez NFZ nazw i adresów świadczeniodawców (a także zwalnia lekarzy w kraju i za granicą z tajemnicy lekarskiej) w celu ustalenia prawa do świadczenia z zawartej umowy ubezpieczenia i wysokości tego świadczenia. Zgoda jest ważna pod warunkiem zaistnienia zdarzenia ubezpieczeniowego.

Dane Ubezpieczonych będą udostępnione do SIGNAL IDUNA Polska TU S.A. z siedzibą przy ul. Przyokopowej 31 w Warszawie, w celu realizacji umowy ubezpieczenia. Pełna informacja dotycząca przetwarzania danych przez SIGNAL IDUNA Polska TU S.A. znajduje się na stronie [www.signal-iduna.pl/przetwarzanie-danych-osobowych](http://www.signal-iduna.pl/przetwarzanie-danych-osobowych).

## **§ 5**

### **MOŻLIWOŚĆ ZMIANY CENY**

1. Po zawarciu niniejszej Umowy podwyższenie ceny jest możliwe jako bezpośredni skutek zmiany:
  - a) ceny przewozów pasażerskich wynikających ze zmiany kosztów paliwa lub innych źródeł zasilania;
  - b) wysokości podatków lub opłat od usług turystycznych objętych umową o udział w imprezie turystycznej, nałożonych przez podmioty, które nie biorą bezpośredniego udziału w realizacji imprezy turystycznej, w tym podatków turystycznych, opłat lotniskowych lub opłaty za wejście na pokład i zejście na ląd w portach oraz na lotniskach;
  - c) kursów walut mających znaczenie dla danej imprezy turystycznej.
2. Klient ma prawo do obniżki ceny odpowiadającej obniżeniu kosztów, o których mowa w ust. 1, które nastąpiło po zawarciu umowy, a przed rozpoczęciem imprezy turystycznej. Organizator może odliczyć od zwrotu należnego Klientowi rzeczywiste koszty obsługi.
3. Cena ustalona w umowie o udział w imprezie turystycznej nie może być podwyższona w okresie 20 dni przed datą rozpoczęcia imprezy turystycznej. Organizator powiadomi Klienta na trwałym nośniku, w sposób jasny i zrozumiały, o zmianie ceny oraz uzasadnia podwyżkę i wskaże sposób jej obliczenia.
4. Organizator zastrzega sobie prawo do jednostronnej zmiany przez niego warunków niniejszej Umowy, gdy zmiana ta będzie nieznaczna. Organizator poinformuje Klienta o zmianie w sposób jasny, zrozumiały i widoczny, na trwałym nośniku.

## **§ 6**

### **PRZENIESIENIE PRZEZ KLIENTA UPRAWNIENI I PRZEJĘCIE OBOWIĄZKÓW**

1. Klient może przenieść na osobę spełniającą warunki udziału w imprezie turystycznej wszystkie przysługujące mu z tytułu niniejszej Umowy uprawnienia, jeżeli jednocześnie osoba ta przejmuje wszystkie wynikające z tej umowy obowiązki.
2. Przeniesienie uprawnień i przejęcie obowiązków, o których mowa w ust. 1, jest skuteczne wobec Organizatora, jeżeli Klient zawiadomi go o tym na trwałym nośniku w rozsądnym terminie, nie później niż na 7 dni przed rozpoczęciem Imprezy turystycznej.
3. Jeżeli przeniesienie uprawnień i przejęcie obowiązków, o których mowa w ust. 1, będzie wiązać się dla Organizatora z dodatkowymi kosztami, żądając ich zapłaty ma on obowiązek wykazać je Klientowi. Koszty te muszą być zasadne i nie mogą przekraczać rzeczywistych kosztów poniesionych przez Organizatora na skutek przeniesienia Umowy.
4. Za nieuiszczoną część ceny Imprezy turystycznej oraz koszty poniesione przez Organizatora w wyniku zmiany Klienta uczestniczącego w imprezie turystycznej Klient i Osoba przejmująca jego uprawnienia odpowiadają solidarnie.

## **§ 7**

### **ODSTĄPIENIE OD UMOWY**

1. Klient może odstąpić od niniejszej Umowy w każdym czasie przed rozpoczęciem Imprezy turystycznej.
2. Klient może zostać zobowiązany do zapłacenia na rzecz Organizatora odpowiedniej i uzasadnionej opłaty za odstąpienie od Umowy. Opłaty za odstąpienie przez Klienta od Umowy- za zastrzeżeniem ust. 3 i 4 niniejszego paragrafu- wynoszą:
  - a) 15% ceny Imprezy Turystycznej, jeżeli odstąpienie nastąpiło do 31 dni przed datą rozpoczęcia Imprezy Turystycznej,
  - b) 40% ceny Imprezy Turystycznej, jeżeli odstąpienie nastąpiło między 30 a 21 dniem przed datą rozpoczęcia Imprezy Turystycznej,
  - c) 60% ceny Imprezy Turystycznej, jeżeli odstąpienie nastąpiło między 21 a 8 dniem przed datą rozpoczęcia Imprezy Turystycznej,
  - d) do 90% ceny Imprezy Turystycznej, jeżeli odstąpienie nastąpiło między 7 a 1 dniem przed datą rozpoczęcia Imprezy Turystycznej oraz w dniu rozpoczęcia Imprezy Turystycznej, chyba że Klient wskaże osoby (ę) zobowiązujące się wstąpić w prawa i obowiązki Klienta.
3. Opłaty wskazane w ust. 2 nie będą wyższe niż udokumentowane koszty poniesione przez Organizatora w związku z odstąpieniem przez Klienta od umowy.
4. Jeżeli odstąpienie od Umowy będzie wiązało się z poniesieniem przez Organizatora kosztów przekraczających opłaty wskazane w ust. 2, opłaty za odstąpienie przez Klienta od Umowy mogą ulec podwyższeniu. Jeżeli odstąpienie od Umowy będzie wiązało się z poniesieniem przez Organizatora kosztów przekraczających opłaty wskazane w ust. 2, opłaty za odstąpienie przez Klienta od Umowy mogą ulec podwyższeniu.
5. Klient może odstąpić od niniejszej Umowy przed rozpoczęciem imprezy turystycznej bez ponoszenia opłaty za odstąpienie w przypadku wystąpienia nieuniknionych i nadzwyczajnych okoliczności występujących w miejscu docelowym lub jego najbliższym sąsiedztwie, które mają znaczący wpływ na realizację imprezy turystycznej lub przewóz podróżnych do miejsca docelowego. Klient może żądać wyłącznie zwrotu wpłat dokonanych z tytułu imprezy turystycznej, bez odszkodowania lub zadośćuczynienia w tym zakresie.
6. Organizator może rozwiązać niniejszą Umowę i dokonać pełnego zwrotu Klientowi wpłat dokonanych z tytułu Imprezy turystycznej, bez dodatkowego odszkodowania lub zadośćuczynienia, jeżeli:

- a) liczba osób, które zgłosiły się do udziału w imprezie turystycznej, jest mniejsza niż minimalna liczba osób podana w niniejszej Umowie, a Organizator powiadomił podróżnego o rozwiązaniu umowy o udział w imprezie turystycznej w terminie określonym w Umowie, lecz nie później niż na:
- 20 dni przed rozpoczęciem imprezy turystycznej trwającej ponad 6 dni,
  - 7 dni przed rozpoczęciem imprezy turystycznej trwającej 2-6 dni
  - 48 godzin przed rozpoczęciem imprezy turystycznej trwającej krócej niż 2 dni,
- b) Organizator nie może zrealizować niniejszej Umowy z powodu nieuniknionych i nadzwyczajnych okoliczności i powiadomił Klienta o rozwiązaniu umowy o udział w imprezie turystycznej niezwłocznie przed rozpoczęciem imprezy turystycznej.
7. Organizator dokona zwrotu poniesionych opłat i wpłat, o których mowa w ust. 3 i 4, w terminie 14 dni od dnia rozwiązania niniejszej Umowy.

### **§ 8**

1. Organizator jest odpowiedzialny za należyte wykonanie wszystkich usług turystycznych objętych niniejszą Umową o udział w imprezie turystycznej
1. Klient ma obowiązek zawiadomić Organizatora niezwłocznie, w miarę możliwości w trakcie trwania Imprezy turystycznej, z uwzględnieniem okoliczności danej sprawy, o stwierdzeniu niezgodności.
2. Jeżeli którakolwiek z usług turystycznych nie jest wykonywana zgodnie z niniejszą Umową Organizator usunie niezgodność, chyba że jest to niemożliwe albo wiąże się z kosztami, które są niewspółmiernie wysokie w stosunku do zakresu niezgodności i wartości usług turystycznych, których one dotyczą.
3. Organizator turystyki, który w czasie trwania danej imprezy turystycznej nie wykonuje przewidzianych w umowie o udział w imprezie turystycznej usług stanowiących istotną część tej imprezy, jest obowiązany, bez obciążania podróżnego dodatkowymi kosztami, wykonać w ramach tej imprezy odpowiednie świadczenia zastępcze, również w przypadku, gdy uzgodniony w umowie o udział w imprezie turystycznej powrót podróżnego do miejsca rozpoczęcia podróży nie został zapewniony.
4. W przypadku gdy niezgodność istotnie wpływa na realizację Imprezy turystycznej, a Organizator nie zdoła usunąć tej niezgodności w rozsądnym terminie wyznaczonym przez Klienta, Klient ma prawo do rozwiązania niniejszej Umowy bez opłaty za jej rozwiązanie.
5. Jeżeli impreza turystyczna obejmuje transport podróżnych, organizator turystyki zapewnia powrót podróżnego do kraju równoważnym środkiem transportu niezwłocznie i bez obciążania podróżnego dodatkowymi kosztami.
6. Klientowi przysługuje obniżka ceny za każdy okres, w trakcie którego stwierdzono niezgodność, chyba że została ona spowodowana wyłącznym działaniem lub zaniechaniem Klienta.
7. Klientowi przysługuje odszkodowanie lub zadośćuczynienie za poniesione szkody lub krzywdy, których doznał w wyniku niezgodności. Organizator wypłaci odszkodowanie lub zadośćuczynienie niezwłocznie.
8. Klientowi nie przysługuje odszkodowanie lub zadośćuczynienie za niezgodność w przypadku, gdy Organizator udowodni, że:
  - a) winę za niezgodność ponosi Klient;
  - b) winę za niezgodność ponosi osoba trzecia, niezwiązana z wykonywaniem usług turystycznych objętych niniejszą Umową, a niezgodności nie dało się przewidzieć lub uniknąć;
  - c) niezgodność została spowodowana nieuniknionymi i nadzwyczajnymi okolicznościami.
9. Roszczenia, o których mowa w ust. 6 i 7, przedawniają się z upływem 3 lat.

### **§ 9**

1. Organizator niezwłocznie udzieli odpowiedniej pomocy Klientowi, który znalazł się w trudnej sytuacji.
2. W przypadku gdy niemożliwe jest zapewnienie powrotu Klienta do kraju zgodnie z niniejszą Umową z powodu nieuniknionych i nadzwyczajnych okoliczności, Organizator poniesie koszty niezbędnego zakwaterowania Klienta, w miarę możliwości o kategorii równoważnej do określonej w niniejszej Umowie przez okres do 3 nocy.
3. Pomoc, o której mowa w ust. 1, polega w szczególności na udzieleniu:
  - a) odpowiednich informacji dotyczących świadczeń zdrowotnych, władz lokalnych oraz pomocy konsularnej;
  - b) Klientowi pomocy w skorzystaniu ze środków porozumiewania się na odległość, w tym ze środków komunikacji elektronicznej oraz w skorzystaniu ze świadczeń zastępczych.
4. Jeżeli trudna sytuacja określona w ust. 1 powstała z wyłącznej winy umyślnej Klienta lub w wyniku jego rażącego niedbalstwa Organizator może żądać opłaty z tytułu udzielenia pomocy, o której mowa w ust.1 w wysokości, która nie przewyższa rzeczywistych kosztów poniesionych przez Organizatora.

### **§ 10**

1. Organizator oświadcza, iż posiada odpowiednie zabezpieczenie finansowe na wypadek niewypłacalności.
2. Podmiotem zapewniającym ochronę na wypadek niewypłacalności Organizatora jest:

## § 11

### POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. W zakresie nieuregulowanym niniejszą Umową mają zastosowanie przepisy Ustawy z dnia 24.11.2017 r. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych (dalej Ustawa) oraz Kodeksu Cywilnego.
2. Klient oświadcza, że przed zawarciem niniejszej Umowy Organizator udzielił mu informacji, o których mowa w art. 40 ust. 1 Ustawy, w tym:
  - a) informację o imprezie turystycznej,
  - b) informację o warunkach ubezpieczenia zawartego w cenie Imprezy turystycznej oraz możliwości wykupienia dodatkowego ubezpieczenia Kosztów Imprezy Turystycznej zgodnie z obowiązującymi OWU – SIGNAL IDUNA Polska TU S.A.,
  - c) informację dotyczącą zasad i sposobu przetwarzania danych osobowych Klienta oraz Uczestników imprezy turystycznej.
3. Klient zgadza się na przetwarzanie jego danych osobowych w celu wykonania niniejszej Umowy.
4. Klient
  - zgadza się
  - nie zgadza sięna przetwarzanie jego danych osobowych w celach marketingowych.
5. Klient zgłasza udział w Imprezie turystycznej wymienionych w niniejszej umowie Uczestników Imprezy turystycznej i zobowiązuje się do uregulowania ceny za ich udział w Imprezie turystycznej w terminach określonych w § 2 Umowy.
6. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

<b>MIEJSCOWOŚĆ/DATA:</b>	<b>CZYTELNY PODPIS KLIENTA:</b>
<b>MIEJSCOWOŚĆ/DATA:</b>	<b>CZYTELNY PODPIS ORGANIZATORA/Agenta:</b> (pieczęć, imię i nazwisko osoby uprawnionej do zawierania umów)